



ENTRE LES LIGNES

PUBLICATION D'ARBITRAGE DE SOFTBALL CANADA

ÉTÉ 2011 – ISSUE

ENTRE les LIGNES
Publication d'arbitrage
de Softball Canada

Softball Canada
223 rue Colonnade,
Bureau 212,
Ottawa, ON K2E 7K3

Softball Canada
223 Colonnade Road, Suite 212,
Ottawa, ON K2E 7K3
Telephone: (613) 523-3386
Fax: (613) 523-5761

www.SOFTBALL.ca

TROUVEZ-NOUS SUR FACEBOOK



Comme les connexions virtuelles continuent de prospérer, à l'âge de l'augmentation de la connectivité, la famille d'arbitrage de Softball Canada a trouvé un nouveau réseau - sur Facebook.

Cette nouvelle présence en ligne s'inscrit dans nos efforts constants de faire progresser notre communauté pour nous adresser aux arbitres de tous les niveaux, d'un océan à l'autre, ce qui nous permet de partager l'information et des conversations pour garantir que notre programme national d'arbitrage est ouvert et pertinent, qu'il réponde aux besoins de nos officiels, sans égard au niveau de jeu qu'il sont appelés à arbitrer ou à l'endroit où ils habitent.

Si vous êtes en ligne, vous pouvez nous trouver par le lien Arbitres de Softball Canada dans Facebook ou en effectuant une recherche à l'aide de ces mots. N'oubliez pas d'indiquer "J'aime" pour continuer de recevoir toutes les dernières informations sur ce qui se passe dans votre programme national d'arbitrage.



CHANGEMENTS AUX RÈGLEMENTS POUR 2011

Comme dans tous les sports, le softball a connu de grands changements au niveau du développement de l'athlète, de la stratégie du jeu et de l'équipement, au cours des quelques dernières années. Ces changements demandent aussi de réviser régulièrement les règlements qui régissent notre sport. Tous les deux ans, des délégués des organisations provinciales et territoriales de softball, d'un bout à l'autre du pays, examinent les propositions de nouveaux règlements - mises de l'avant par ces mêmes organisations, pour mieux régir notre sport.

Lors de notre dernière AGA de Softball Canada, tenue en novembre dernier à Regina, un certain nombre de changements ont été adoptés. Il y a eu certaines petites mises au point pour mieux définir le règlement du lancer en softball adulte masculin, pour préciser les normes relatives aux bâtons et un ajout a été fait pour indiquer des pénalités dans le cas de l'équipement défensif laissé sur le terrain, mais peut-être, le plus grand changement qui affectera les arbitres est un remaniement du règlement qui régit les conférences créditées et l'admissibilité pour lancer en Balle rapide.

À compter de 2011, si un entraîneur pénètre sur le terrain de jeu et effectue un changement de lanceur, cela ne constitue pas une conférence créditée. Auparavant, si l'entraîneur pénétrait sur le terrain de jeu et allait directement voir l'arbitre pour annoncer le changement, il n'y avait pas de conférence créditée, mais s'il /si elle allait s'entretenir d'abord avec le lanceur/la lanceuse et annonçait ensuite le changement, une conférence était alors créditée. Cela signifie que, s'il y avait une deuxième conférence dans cette manche, le lanceur/la lanceuse serait alors inadmissible à retourner lancer.

Avec le nouveau changement, chaque fois qu'un lanceur/une lanceuse est changé(e), il n'y a pas de conférence créditée. En réalité, cela signifie que tous les lanceurs/toutes les lanceuses retirés de la partie qui ne pouvaient plus retourner lancer après une conférence seraient désormais admissibles à y retourner. Du point de vue de l'arbitre, cela rendra l'administration du règlement certainement plus facile - tous les lanceurs/toutes les lanceuses qui sont retirés de la position de lanceur/lanceuse seront admissibles à y retourner.

Pour de l'information détaillée sur le changement de règlements pour 2011, veuillez consulter les documents suivants sur le web: **Changements aux règlements de la Balle rapide - <http://bit.ly/g4ugKY> Changements aux règlements de la Balle lente - <http://bit.ly/ewA2Nh>**

MESSAGE DU DIRECTEUR NATIONAL DES ARBITRES



2

Une autre année de softball commence. J'espère que vous vous préparez tous à participer à nos stages locaux et provinciaux pour améliorer votre connaissance des règlements et pour maintenir vos techniques à jour. Le CDO a travaillé fort pour introduire, cette année, de nouvelles initiatives dont la présentation d'un stage de niveau 4 sur le web. Nous tentons ainsi d'atteindre davantage de régions éloignées au pays et d'aider des personnes à réduire leurs frais de participation à cet important stage.

Nous continuons à répondre aux demandes de la communauté des arbitres de softball. En 2012 nous projetons d'introduire un deuxième uniforme pour les arbitres de Softball Canada, qui comprendrait des pantalons gris et une deuxième nouveau haut, dont

ENTRE les LIGNES

la couleur n'a pas été choisie définitivement. Les deux choix possibles sont rouges avec des garnitures bleues/blanches ou marine avec des garnitures rouges/blanches. Cet uniforme serait optionnel, mais devrait être porté lors des Championnats canadiens seulement si tous les membres de l'équipe portent le nouvel uniforme. Ces articles s'ajouteraient aux pantalons bleus et au haut bleu poudre portés actuellement.

Les arbitres sont nécessairement d'accord avec une bonne compétition et tous et chacun des arbitres inscrits à Softball Canada sont appréciés des leaders organisationnels provinciaux et nationaux. Vous êtes une partie essentielle d'une organisation de softball efficace. Le Conseil d'administration de Softball Canada soutient le programme d'arbitrage. Nos frais d'adhésion pour que vous fassiez partie de Softball Canada ne sont que de 16 \$. Ces frais n'ont pas changé au cours des dix dernières années et nous croyons que les arbitres tirent profit d'être inscrits à Softball Canada.

Des arbitres de Softball Canada ont aidé à produire le Manuel de cas des arbitres, les Manuels de certification des arbitres et ils ont pavé la voie à de nouvelles initiatives comme notre nouveau programme en ligne de l'école des arbitres, conçu pour aider les arbitres à demeurer au fait des derniers règlements et des plus récentes techniques. Nous espérons présenter une vidéo cette année, sur notre site web pour aider tous nos arbitres à demeurer au fait des problèmes reliés aux techniques et aux règlements.

Sur la scène nationale, nous avons connu une augmentation de 275 arbitres au cours des deux dernières années. Vous pouvez faire votre part en demeurant inscrits et en amenant un ami dans notre famille d'arbitrage. L'arbitrage apporte son lot de récompenses y compris des amitiés qui durent toute la vie. En demeurant inscrits, vous pouvez aider vos organisations locales, provinciales et nationales – et le sport du softball – à progresser.

Pour terminer, l'Ontario vient juste d'être choisi comme l'hôte du prochain Congrès des Bleu(e)s qui aura lieu au printemps de 2013. Le Congrès aura lieu à Hamilton, la fin de semaine de Pâques (du 29 au 31 mars), alors commencez à planifier et à recueillir des fonds dès maintenant et attendez-vous au meilleur Congrès des Bleu(e)s jamais vu. Nos amis de Regina ont fait du bon travail en 2010, nos feed-back ont été excellents et les idées avec lesquelles l'Ontario jongle feront du prochain Congrès des Bleu(e)s un événement que vous ne voudrez pas manquer.

Bonne saison. J'espère vous voir sur le terrain de balle. **Brian Van Os**

CONGRÈS DES BLEU(E)S DE 2013 attribué à **ONTARIO**

Pour la troisième fois de l'histoire du Congrès des Bleu(e)s, les arbitres de Softball Canada se réuniront en Ontario pour partager et apprendre au printemps 2013.

Après l'événement très réussi de l'an dernier à Regina et le très grand nombre de feed-back positifs reçus des participants, Softball Canada et le Comité de développement des officiels ont rapidement choisi un hôte pour le prochain Congrès, prévu dans trois ans. Après avoir considéré l'intérêt d'une couple de juridictions, Softball Canada en est venu à une entente avec l'Ontario pour l'organisation de l'événement à Hamilton, Ontario du 29 au 31 mars 2013.

“Nous sommes enthousiastes de pouvoir compter sur un bon partenaire en Softball Ontario”, a noté le Directeur national des arbitres Brian Van Os. “Ils ont organisé l'événement déjà à deux reprises et ils ont de bonnes idées pour ajouter des innovations au programme. Je m'attends à ce que ce soit le meilleur Congrès des Bleu(e)s à avoir été organisé.”

ENTRE les LIGNES

Bien qu'il reste encore deux ans, il n'est jamais trop tôt pour commencer à planifier votre participation. Quelques organisations locales d'arbitres ont commencé à recueillir des fonds et à faire des plans pour apporter une contribution significative de leurs membres à Hamilton la fin de semaine de Pâques en 2013.

L'AVANCE DU PIED POUR LA DÉCISION

Maintenant que les joueurs et les arbitres se sont ajustés aux nouveaux règlements du lancer de la balle rapide la saison dernière, l'année 2011 s'intéressera particulièrement à s'assurer que les lanceurs avancent directement vers le marbre et gardent leur pied (d'atterrissage) avant dans les limites des 60 cm (24") de la plaque du lanceur lorsqu'ils effectuent le lancer.

Comme les joueurs de balle rapide, spécialement les hommes, bondissent vers l'avant plus loin que jamais, plusieurs d'entre eux sont tentés de bondir vers le côté, pour gagner un effet supplémentaire, présenter le lancer d'un angle différent, ce qui désavantage le frappeur.

La clé permettant d'identifier et de sévir contre cette infraction aux règlements quelque peu commune, est de se concentrer sur le pied avant durant l'exécution du lancer. Seul l'arbitre du marbre peut avoir une bonne vision de l'angle et rendre la décision.

Comme arbitre du marbre, surveillez une couple de lancers d'échauffement du lanceur au début de la partie, de derrière le marbre. Regardez pour voir si le lanceur montre une tendance à être entraîné vers le côté lorsqu'il exécute le lancer. Bien que votre responsabilité première soit de suivre la balle et de juger les balles et les prises, il est aussi important que vous puissiez identifier d'autres infractions relatives au lancer.



Figure 1: lancer réglementaire



Figure 2: lancer non réglementaire

La figure 1 (gauche) montre un bon lancer. Notez que le pied avant (principal) atterrit dans les limites des 60 cm (24") de la plaque du lanceur. Le point d'atterrissage du pied arrière (qui traîne) est sans rapport quant à l'application de ce règlement.

Au contraire, le pied principal du lanceur sur la droite (figure 2) a clairement atterri en dehors des limites de 60 cm (24") de la plaque du lanceur, ce qui constitue un lancer non réglementaire qui sera déclaré ainsi par l'arbitre. Il est crucial de rendre cette décision tôt dans la partie et d'être constant à l'appliquer tout au long du match. Attendre que l'offensive attire votre attention ou, pire encore, identifier et appliquer le règlement à un stade critique tard dans la partie, est le résultat d'une mauvaise gestion du jeu.

Softball Canada

EXPLORE L'APPRENTISSAGE EN LIGNE

Comme la technologie devient de plus en plus omniprésente dans la société, le monde dans lequel nous travaillons, jouons et apprenons change beaucoup. Softball Canada cherche à profiter de cette technologie et à s'y appuyer en matière d'apprentissage et la première étape était d'organiser le premier stage de certification de niveau IV virtuel en ligne, ce printemps.

Le stage, auquel ont participé sept arbitres de diverses régions du pays a eu lieu durant cinq séances hebdomadaires de deux heures au cours du mois de mars. Les participants et les instructeurs se sont retrouvés dans un environnement de classe virtuelle pour partager et apprendre en temps réel, tous dans le confort de leur foyer.

"Les opportunités de regrouper des communautés d'apprenants sont impressionnantes", a indiqué le Directeur national des arbitres Brian Van Os. "Nous voyons ceci comme une occasion de regrouper des arbitres d'une façon nouvelle et économique."

Ce projet pilote pavera la voie à l'augmentation de l'utilisation de la technologie pour partager et communiquer une version semblable à travers le pays, construire sur le développement du Programme national de certification comme outil permettant d'assurer des standards communs pour les techniques et les interprétations des règlements d'un bout à l'autre du pays.

Il est à prévoir que Softball Canada établira un partenariat avec les programmes provinciaux / territoriaux à l'avenir et se servira de la technologie afin d'offrir d'autres parties des programmes de certification et d'autres opportunités de formation aux arbitres.

ALTERNATIVE À L'UNIFORME DE L'ARBITRE ENVISAGÉE POUR 2012



Les arbitres pourraient-ils voir rouge à travers le pays en 2012?



Le jeune arbitre de Softball Alberta, Bo Biggs pourrait avoir un deuxième choix pour remplacer le chandail bleu poudre en 2012.

Depuis plusieurs années, on entend en écho "Hey, Bleu(e)!" à travers les losanges d'un océan à l'autre, mais à compter de 2012 les joueurs et les spectateurs pourraient avoir une autre option de couleur pour attirer l'attention des arbitres.

Softball Canada examine la possibilité d'introduire un deuxième uniforme optionnel, en complément de l'actuel ensemble pantalons bleus/ haut bleu poudre qui a été le fidèle compagnon des équipes bleues depuis plusieurs années.

Le Directeur national des arbitres Brian Van Os indique que deux suggestions sont actuellement à l'étude; pantalons gris avec un haut rouge (voir image) ou pantalons gris et haut bleu foncé.

"Nous étudions une couple de combinaisons de couleurs et même différentes variations avec ces couleurs pour la garniture et autres choses du genre." note Van Os. " Nous cherchons à prendre la mesure de l'intérêt des membres en termes de quelles couleurs conviendraient le mieux à notre programme."

Les arbitres sont invités à soumettre leurs idées sur la proposition en ligne d'un nouvel uniforme à <http://svy.mk/dZIxUJ>

ENTRE les LIGNES

DEUX CHEFS D'ÉQUIPE HONORAIRES AU CANADIEN SENIOR MASCULIN



Deux arbitres de Niveau V, qui ont œuvré durant de nombreuses années dans les Maritimes, et qui ont été aux prises avec des problèmes de santé, ont été honorés comme membres honoraires de l'équipe d'arbitres au Championnat senior masculin de balle rapide 2010 à Charlottetown en août dernier. Sur cette photo, l'équipe de la partie finale est présentée sur le losange avant la partie de championnat, avec l'arbitre de niveau V Earl Rice du Nouveau-Brunswick (3e sur la gauche) qui a lutté contre le cancer et l'épouse de Frank Hughes, un arbitre de niveau V et ancien AEC de l'IPE qui continue sa bataille contre une blessure au cerveau.

Earl Rice a ensuite perdu sa bataille contre le cancer le 12 décembre 2010.

MOSES NOUVEL AEC DES FORCES ARMÉES CANADIENNES



L'adjudant Ron Moses, arbitre de niveau 5 de BL de Softball Canada, a été nommé Officiel en chef du sport de la Balle lente dans les Forces armées canadiennes.

Ron a commencé sa carrière d'arbitre en 1989 lorsqu'il a arbitré la ligue Pee Wee de sa fille, parce que la ligue aurait disparu si personne n'avait offert son aide. Ron a essayé, pensant que ce ne serait pas trop difficile. Il a rapidement aimé avoir le contrôle de la partie et prendre des décisions, bonnes ou mauvaises. Il a rapidement réalisé que la moitié des parents de la ligue, un jour ou l'autre, l'aimaient et que l'autre moitié voulaient le tuer.

Au cours des nombreuses années suivantes, Ron a suivi les cours appropriés, s'est procuré le bon équipement et en juste deux ans, il a travaillé à un premier tournoi régional de balle rapide dans le monde militaire et pour une raison qu'il ignore encore, est devenu complètement mordu d'être un arbitre. Au cours des ans, Ron a arbitré de nombreux Championnats régionaux et nationaux des Forces armées. En 2002, Ron a arbitré au Championnat canadien junior féminin de balle rapide suivi en 2003 du Championnat canadien senior féminin. Durant ses années comme arbitre, Ron a aussi affûté ses habiletés en Balle lente et obtenu d'être choisi pour les Championnats canadiens senior masculins de Balle lente de 2004-2006. En 2006, Ron a acquis son niveau 5 en BL, a travaillé comme DAEC au Championnat canadien senior féminin de BL en 2007 et a travaillé comme arbitre de niveau 5 au senior masculin en 2008.

Les autres réalisations de Ron sont sa nomination comme Officiel de l'année de Softball Nouveau-Brunswick en 2006 de même que sa nomination comme Officiel militaire de l'année 2007 pour le Commandement de la force maritime.

Ron aime le monde de l'arbitrage avec passion, sans égard au niveau ou au sexe des joueurs, puisqu'ils ont tous besoin des meilleurs officiels et Ron fait de son mieux en tout temps quand il pénètre sur le terrain.

La communauté canadienne de la BL vous salue pour votre prestigieuse nomination et pour une reconnaissance bien méritée.



Ron Moses, AEC des forces armées canadiennes

Softball Canada

ANNONCE UNE NOUVELLE NORME POUR LES CHAUSSURES DES ARBITRES

Au moment où les fabricants de chaussures recherchent de nouvelles façons d'améliorer la visibilité de la marque par le modèle de soulier, il est devenu de plus en plus difficile pour les arbitres de trouver des chaussures appropriées, conçues pour les arbitres et qui respectent l'exigence actuelle de Softball Canada que le soulier soit entièrement noir. Plusieurs arbitres se sont résolus à acheter les modèles offerts actuellement et comportant des logos blancs et des éléments de design, pour finalement se retrouver devant le problème de faire noircir les éléments blancs.

Devant cette difficulté, Softball Canada a récemment annoncé une nouvelle norme pour les chaussures, qui permet les marques de commerce des corporations et les mots simples sur des logos en blanc ou en gris sur des parties apparentes du soulier. Cela permettra que des logos simples comme celui du "N" de New Balance soient visibles sur le côté du soulier (voir photo de gauche).



Ce changement ne permettra pas que les éléments majeurs de design de chaussure des autres parties du soulier ou de la semelle soient de couleur blanche. Par exemple, la chaussure Mizuno (montré à gauche) qui est devenue populaire au Championnat du monde de la FIS et qui est portée par plusieurs arbitres des Ligues majeures de baseball continuera à ne pas être bienvenue aux Championnats canadiens à cause des grandes portions de blanc sur la semelle et "l'oiseau en course" dessiné sur le côté du soulier. Le petit logo Mizuno sur le haut de la languette serait acceptable.



Tout comme les normes de Softball Canada relatives aux uniformes, ces critères ne s'appliquent que pour les arbitres qui travaillent à un Championnat canadien. Les associations provinciales et locales sont libres d'adopter des variations aux politiques relatives aux uniformes pour répondre aux demandes locales.

L'ART DE TRAVAILLER un examen



La mort, les impôts et l'examen national des arbitres de Softball Canada. Ce sont tous des certitudes. Comme le milieu de l'hiver enserre les losanges à travers le pays dans une couverture glacée, plusieurs arbitres de partout au pays s'activent à préparer la prochaine saison et une des premières choses qui requiert leur attention est la préparation de l'examen annuel sur les règlements pour les arbitres d'un bout à l'autre du pays.

Avant que l'examen soit présenté lors des stages et dans des dossiers d'inscription à travers le pays, un certain nombre de personnes ont beaucoup de travail à accomplir. Le tout commence à l'automne de l'année précédente,

par un appel aux arbitres de Niveau V de partout au pays, que lancent les coordonnateurs des examens de BR et de BL (membres du CDO), afin de recueillir des questions à inclure dans l'examen. On demande aux contributeurs de soumettre des questions, des réponses, des références aux règlements et de suggérer le niveau approprié de questionnement (l'examen a cinq sections du niveau 1 au niveau V).

Après avoir recueilli toutes les questions, les coordonnateurs de l'examen (Bonnie Gostola et Len Gorgei) commencent à travailler sur une série de questions pour chacune des cinq sections de l'examen, en s'assurant que tous les règlements sont représentés tout au long de l'examen.

Une fois que le brouillon est terminé, il est partagé entre les membres du CDO et un petit groupe de rédacteurs pour chaque examen. Quand les modifications sont terminées, l'examen est envoyé au personnel de Softball Canada pour la présentation, la disposition, l'impression et la distribution.

Cette année, Softball Canada aimerait remercier les arbitres suivants de partout au pays pour leur contribution aux examens de 2011; Noreen Atkinson, Joel Balberman, Stuart Bowden, Ben Clements, Doug Cundall, Steve Doyle, Sal Gara, Len Gorgei, Bonnie Gostola, Murray Harvey, Keith Hazel, Daryl Helmer, Chris Lee, Jeff Luscombe, Nancy Morrison, Ron Moses, Aaron Poulin, Joyce Schroeder, Brian Sharples, Gary Skjerven, Stephane Soucy, Bob Stanton, Susan Strafford, Jim Thompson, Jack Van Bynen, Brian Van Os, Tim Whitelaw, Terry Wolowiec, Gerry Zvonkin et les membres du forum de la balle rapide (rédaction).

ÊTRE DEUXIÈME EST UNE OPPORTUNITÉ!

par **Tim Whitelaw, Niveau V, ON**

"Tim, Qu'est-ce que ça veut dire quand l'Arbitre en chef provincial téléphone et dit que j'ai été choisi comme remplaçant pour un Canadien ?"

C'est la question qui m'a été posée durant l'été de 2009, par l'un des arbitres de mon association locale. Même s'il était enthousiaste de recevoir "l'appel" de notre AEC provincial, il ne savait pas trop ce que ça signifiait.

J'ai essayé d'expliquer.

Le plus grand honneur qu'un arbitre peut obtenir de sa Province, c'est d'être choisi pour arbitrer à un Championnat canadien. Pour chaque événement, on demande à chaque

ENTRE les LIGNES

province d'envoyer le nom de son premier "choix" à Softball Canada. Plusieurs provinces soumettent aussi le nom d'un "remplaçant" si le premier choix ne peut pas participer à l'événement.

Pour la plupart des Championnats canadiens, il y a habituellement une poignée de postes à remplir après que la sélection initiale a été effectuée. Dans ces cas, on donne à la province hôte ou d'autres provinces voisines, l'opportunité d'envoyer des arbitres additionnels pour compléter la formation des équipes.

2010 a été exceptionnelle pour la Province de l'Ontario avec 7 Championnats canadiens dans la province sur une période de trois semaines! Cela a permis à l'Arbitre en chef provincial de combler les besoins avec des arbitres de qualité et méritants. Plusieurs arbitres en ont bénéficié et être une deuxième ou un troisième choix a eu peu d'importance pour eux.

En 2002, on m'a demandé d'être un arbitre remplaçant - en réserve, si vous voulez - à l'occasion du Championnat canadien junior féminin à Edmonton. J'ai dit que je serais fier d'aider si on avait besoin de moi. J'ai planifié mes vacances autour de la date et j'ai attendu. J'ai encore attendu, et alors finalement, le téléphone a sonné. "Tim, tu vas à Edmonton!" J'étais RAVI d'y aller!! J'ai connu un bon tournoi et j'ai obtenu ma recommandation pour mon statut de niveau 4!!

Les rêves en sont remplis!

En 2005, on m'a demandé de nouveau de me tenir près du téléphone pour être choisi comme remplaçant au Championnat senior féminin à Kars Ontario et cette fois encore, l'appel de l'AEC provincial est venu. J'ai été l'arbitre du marbre lors de la partie comptant pour la médaille de bronze. 2 choix comme remplaçant et deux Championnats canadiens, la plupart des arbitres ne font qu'en rêver!!

Trois ans plus tard, en 2008, on m'a de nouveau demandé d'être le premier remplaçant" pour le Championnat canadien senior masculin à Saskatoon!! Je ne pouvais pas croire que mon but ultime était si près et qu'il pouvait finalement devenir une réalité !! Le Sr hommes, une chance d'avoir mon "5"!! Le rêve de tous les arbitres!! J'étais GONFLÉ À BLOC!!

Cette fois, "l'appel" n'est jamais venu, j'avais planifié mes vacances autour de la date, j'étais physiquement et mentalement préparé, mais l'appel n'est jamais venu. Comme premier choix de l'Ontario, mon bon ami Paul Baier a pu s'y rendre, il a connu un bon tournoi et il a obtenu son niveau 5. Je pense que j'étais plus heureux que lui!!!! C'était toute une sensation de partager son moment avec lui.

L'année suivante, on m'a demandé si je voulais être le deuxième remplaçant de l'Ontario pour le Championnat canadien sr hommes, qui avait lieu dans ma province. Quelles étaient mes chances?? Finalement, j'ai eu ma chance. Je partais pour St Thomas pour travailler à un Championnat canadien senior hommes !!

Quand le moment du tournoi est arrivé, j'étais comblé!! Vous ne pouvez imaginer comment je me sentais!! J'étais à la prestigieuse présentation de Softball Canada, le Sr hommes!! Pincez-moi!!

Est-ce que j'avais une chance d'obtenir l'insaisissable "5"? C'était peu probable puisque j'étais 2e remplaçant de l'Ontario. Je commençais à m'habituer au scénario. Toutefois, en travaillant fort et en étant persévérant, les rêves se réalisent!!

J'ai connu un bon tournoi! J'ai essayé de suivre les directives de mes superviseurs au plus haut point. J'ai fait tout ce qui était possible pour leur faire savoir que c'était mon tour - ma chance d'atteindre le but ultime et que j'étais déterminé à faire ce qu'il fallait pour obtenir leur approbation. Ça a dû marcher.

Ce moment inimaginable, celui auquel tout arbitre du Canada ne peut que rêver, s'est réalisé le 29 septembre 2009!

Tim, "Je suis le Directeur national des arbitres du Canada et je te téléphone pour te féliciter parce que tu a reçu ta distinction de niveau 5 à la suite de ta performance au Championnat canadien de cette année." Pouvez-vous imaginer, j'ai obtenu mon "5"! après avoir été choisi comme "2e remplaçant" - 3 fois pour 3 Championnats canadiens. Je n'ai pas encore arrêté de sourire!

Alors vous voyez, si jamais vous recevez "l'Appel", et que vous êtes choisi comme "remplaçant", ça ne veut pas dire que vous êtes le deuxième meilleur et que vous n'avez pas

ENTRE les LIGNES

de chance, ça signifie que vous avez été reconnu pour vos habiletés, votre implication dans le programme et pour votre détermination à être le meilleur arbitre que vous puissiez être!!

Saisis ta chance -- sois patient dans l'attente de "l'appel", ne sois pas désappointé s'il n'arrive pas -- continue de poser ta candidature et laisse savoir à la "Communauté des Bleu(e)s" que ton but ultime est d'avoir ta chance à - Peu importe le but !

Tim Whitelaw est un arbitre de niveau 5 de Kitchener, Ont.

COMMENT SUIS-JE ARRIVÉ LÀ ?

par Sal Gara, Niveau V, ON

J'étais à Charlottetown, IPE un samedi après-midi avant le début du Championnat canadien senior masculin de 2010. Oui, le senior masculin ...le summum ...la grosse affaire ! Comme je marchais sur le losange du terrain central avec les autres membres de l'équipe et nos superviseurs, je me souviens m'être dit "Comment pour l'amour du ciel suis-je arrivé ici ?" C'était presque surréel. Je devais rester concentré sur la tâche à accomplir - écouter les commentaires et les instructions des superviseurs, m'attarder à toutes les règles du terrain qui pourraient nécessiter des éclaircissements. Mais mes pensées continuaient à dériver. J'avais parcouru beaucoup de chemin depuis le temps où je parcourais le terrain avant chaque tournoi en tant qu'entraîneur. Je suppose que le but était similaire, mais je ne me rappelle pas avoir eu les mêmes émotions au creux de l'estomac.

Donc, comment me suis-je rendu jusqu'à ? Si je recule au début de l'année 1996, lorsque ma fille m'a annoncé qu'elle ne jouerait plus au softball, ma réaction a été "Qu'est-ce qui arrive maintenant ?" Je n'avais jamais pratiqué ce sport, il était étonnant de constater que je m'étais graduellement mis à aimer le softball au cours des sept années précédentes comme entraîneur à Orléans, en banlieue d'Ottawa. Est-ce que je devrais continuer comme entraîneur ou peut-être même commencer à jouer pour m'amuser ? Je ne peux pas me rappeler comment ou pourquoi ça m'est venu, mais mes pensées se sont tournées vers l'arbitrage. J'ai toujours admiré les officiels locaux qui s'occupaient de nos parties et j'ai pensé que ça pourrait être une bonne façon de demeurer impliqué dans ce sport. Ça s'était passé comme ça quand j'avais commencé comme entraîneur. Je me suis immédiatement informé au sujet des stages et heureusement il y avait des stages des deux niveaux 1 et 2, donnés un à la suite de l'autre dans notre région. Et puisque c'était permis à l'époque, je me suis inscrit aux deux. Ces stages ont été pour moi les éléments déclencheurs. J'avais devant moi des personnes ressources enthousiastes, évidemment passionnées pour ce sport et cela a déteint immédiatement sur moi.

Beaucoup de choses se s'étaient réalisées entre ce moment-là et ce jour de 2010, qui m'avaient aidé à accéder au senior masculin. Comme je l'ai mentionné, ces stages ont tout déclenché. Et quand je m'arrête et que j'y pense, mes stages de niveau 3 en 1998 et de niveau 4 en 2000 ont été également importants. Les formateurs étaient de haut niveau et ils possédaient des connaissances approfondies sur ce sport. Ce fut la règle dans toutes mes expériences en arbitrage. Des individus de haut niveau, prêts à partager leurs connaissances et leur expérience m'ont toujours entouré.

En 1996, j'ai commencé par arbitrer dans l'association locale d'Orléans où j'avais été entraîneur, mais de l'autre côté de la clôture, façon de parler. L'AEC d'Orléans à ce moment-là était Richard Coleman, le très méritant récipiendaire du Prix de l'Arbitre de l'année 2009 Home Run Sports de Softball Canada. Pour ceux qui ne connaissent pas Dick ou qui n'ont pas eu l'occasion de travailler avec ou pour lui, laissez-moi simplement vous dire que je n'aurais pas pu être plus chanceux que d'avoir Dick pour lancer ma carrière d'arbitrage. J'ai appris tôt de Dick qu'il y a tellement plus dans l'arbitrage que simplement appeler des balles, des prises, des bonnes ou fausses balles et des retraits. La conduite sur et hors du terrain, les relations avec les entraîneurs et les joueurs, mériter et faire preuve de respect, gérer les confrontations, etc., etc. Et merci à Dick, je me suis attardé à ces éléments très tôt dans ma carrière. Dick demeure à ce jour un excellent modèle et ce qui plus important encore,

ENTRE les LIGNES

un grand ami. Je ne travaille maintenant que quelques parties avec Dick à chaque saison, mais j'ai toujours hâte. J'apprends encore de lui !

Quelques années après mes débuts, j'ai également joint l'association locale d'Ottawa pour acquérir plus d'expérience en travaillant à des parties de catégorie adulte. La région d'Ottawa (Softball Ontario balle rapide Zone 10) a toujours eu une abondance d'excellents officiels et j'ai eu la chance de pouvoir travailler avec eux durant toutes ces années. Je crois sincèrement qu'il y a un peu de toutes ces personnes en moi et ça me rend toujours fier de représenter notre zone dans tout ce que je fais.

Ma première expérience de Championnat canadien (Batam filles, 2001) a été incroyable. Je n'aurais pas pu imaginer tout ce que j'ai pu acquérir comme expérience. Par la suite, tous les autres championnats se sont déroulés de mieux en mieux. Je suis revenu de chacun d'eux avec de nouvelles connaissances et de nouvelles amitiés, dont plusieurs d'entre elles dureront toute la vie. Comme je suis devenu de plus en plus impliqué dans le programme d'arbitres en tant qu'évaluateur, clinicien et éventuellement comme arbitre en chef de zone, ça m'a donné l'opportunité de rencontrer de nombreuses personnes responsables de notre programme en Ontario. Il était vraiment rafraîchissant de voir tant de personnes prêtes à donner gratuitement de leur temps pour assurer que d'autres aient des possibilités à portée de main.

Après avoir dit tout ça, comment étais-je rendu au Senior masculin ? D'aucun dirait grâce au dur labeur et au dévouement et cela en fait certainement partie. Bien sûr, nous devons rendre crédit à Softball Canada et dans mon cas à Softball Ontario pour la création et la promotion du meilleur programme de softball au monde. Mais je crois vraiment que c'est principalement dû à ceux qui étaient le long de ma route. Premièrement et principalement, je serai éternellement reconnaissant à mon épouse Jocelyne pour son encouragement sans fin et sa patience. La saison semble s'étirer chaque année avec plus de temps passé loin de la maison et je n'aurais pas pu et je n'aurais pas fait tout ça sans son appui. Il y a bien sûr toutes les personnes rencontrées au cours de mes voyages.

Qu'ils aient été des collègues officiels, des superviseurs, des joueurs, des entraîneurs, des amis ou de la famille, ils ont tous participé à ce que je suis devenu. Je vous souhaite tous la même chance et vous incite aussi à vous rendre disponibles à la connaissance, à l'expérience et à l'amitié que la communauté des arbitres a à offrir.

Sal Gara est un nouvel arbitre pleinement certifié de niveau 5 de l'Ontario.

LA ZONE DE CONFORT

par Serge Laflamme, Niveau V, QC

Au fil des 32 dernières années, j'ai eu l'occasion d'agir comme officiel partout dans le monde et grâce à ma bonne fortune, d'arbitrer en Australie, en Italie, aux États-Unis ainsi que chez moi, à Terre-Neuve, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. J'ai également dirigé plusieurs stages en Europe et partout au Canada. Chaque fois, j'ai été témoin de ce que j'appelle "la peur de l'arbitre". Je vois des gens qui ne sont jamais à l'aise avec les devoirs de ce travail. Je me demande parfois si le mot "arbitre" ne signifierait pas dans les faits "masochiste".

Trop souvent, je vois des hommes et des femmes qui craignent d'être impliqués dans une situation qui change la partie. Ils s'attardent tellement à éviter cette situation qu'on dirait que le ciel commence à leur tomber sur la tête. Y a-t-il une raison pour ça ? Le travail est-il à ce point stressant que nous oublions d'avoir du plaisir sur le terrain ?

Quand une partie se déroule sans aucun problème apparent, nous sommes généralement satisfaits de bien faire notre travail, ce qui devient une source de satisfaction après la partie. Mais au cours de la partie, y a-t-il une façon de penser, une manière d'agir ou de réagir qui nous aide à profiter du temps passé sur le terrain de jeu ? Je suis convaincu que la réponse est "OUI", même si nous travaillons à des événements importants comme des Championnats du monde, Coupe Canada, ou les Jeux Olympiques.

Il y a plusieurs années, on m'a enseigné que quand une partie était terminée et que nous n'avions pas vu les arbitres, c'est qu'ils avaient fait un excellent travail. Je suis en grande partie d'accord

ENTRE les LIGNES

avec ce principe. Toutefois, compte tenu de mon expérience, j'ajouterais que tous féliciteront l'arbitre qui est en mesure de faire face à des confrontations ou à des situations critiques visiblement, de manière professionnelle.

Je me rappelle de la partie de demi-finale des Jeux olympiques de Sydney en 2000. J'arbitrais derrière le marbre et un de mes confrères arbitres avait l'air tellement stressé qu'il semblait être sur une autre planète. À la fin de la 4e manche, je lui demandé de venir me voir à mi-chemin sur la ligne entre le marbre et le but sur lequel il travaillait et je lui demandé s'il "avait du plaisir". Il m'a regardé droit dans les yeux et m'a dit que cette partie était la plus importante de sa carrière, que plus d'un milliard de personnes regardaient et qu'il ne comprenait pas comment je pouvais penser qu'il était possible d'avoir du plaisir dans cette situation.

Je lui ai demandé ce qu'il dirait si, quand de retour chez-lui après l'événement, quelqu'un lui demandait comment il s'était senti à ce moment particulier, travaillant à une partie de demi-finale aux Olympiques, la compétition la plus prestigieuse au monde ? Voudras-tu leur dire "J'espérais juste ne pas être impliqué dans une situation qui changerait la partie" ou aimerais-tu pouvoir leur dire "J'ai ressenti la foule et les médias, le calibre de jeu et le professionnalisme des joueuses et même la pression de la partie était énergisante."

Avec l'expérience, j'ai découvert une zone de transition dans ma carrière. Je l'appelle "Ma zone de confort". Pour y arriver, j'ai toujours essayé de vivre selon la philosophie qui veut que "l'on ramasse la neige quand elle tombe, pas quand elle est prévue". Si nous passons notre temps à avoir peur que quelque chose puisse arriver, nous ne pensons pas à vivre dans le présent et notre concentration n'est pas à son meilleur.

Pour penser de cette façon, nous devons mettre des efforts dans la préparation physique et mentale. Si nous connaissons les règlements, les mécaniques et les techniques, si nous connaissons le calibre de jeu avec lequel nous travaillons, si notre équipement est impeccable et si nous oublions pour ce moment, nos problèmes personnels, nous sommes alors bien en voie d'atteindre ce stade.

Plusieurs arbitres pensent que nous avons besoin de beaucoup de chance pour éviter les parties porteuses de confrontations et de situations critiques. Ce n'est simplement pas vrai. Ce n'est un secret pour personne que la façon dont vous vous présentez vous aidera la plupart du temps à éloigner la confrontation. Votre façon de communiquer avec tous les participants permettra à la partie de se dérouler en douceur, comme l'eau coule paisiblement dans la rivière.

En 2007, j'ai eu le privilège d'être invité à arbitrer à Coupe Canada et au Tournoi mondial du ISC et plus récemment en 2008, au tournoi A.A.U à Orlando, en Floride avec plusieurs de mes amis arbitres canadiens. C'était un plaisir d'entendre des connaisseurs du softball dire: "Merci Serge c'était une bonne partie très agréable à regarder" ou "Le tout se déroulait si bien que nous avons presque oublié l'importance de la partie".

Vous ne pourrez jamais entendre cette phrase assez souvent. Notre approche, notre présentation et notre présence active sont des parties fondamentales et essentielles du travail que nous avons tous besoin de continuer à développer. Il m'a fallu plusieurs années et de nombreux tournois pour être capable de trouver ma propre "zone de confort" et je crois vraiment que ça devrait faire partie de nos buts personnels en tant qu'officiel.

Quel calibre de jeu aimeriez-vous atteindre à l'avenir? Un facteur important est d'être capable de déterminer objectivement le calibre que vous pouvez atteindre. Si le but d'un arbitre est de travailler pour le meilleur calibre de sa province ou de son pays, il doit faire un plan et agir de façon à l'atteindre. Quand nous l'atteignons, c'est alors le temps de travailler sur ce que j'appelle la "zone de confort", revoir la réalité de ce calibre de jeu, les joueuses et les joueurs, la mentalité de ce match, la compétition et la visibilité, de façon régulière.

Si vous suivez ces étapes, vous développerez une façon de penser qui vous aidera à être plus confiant et cette confiance se percevra sur le terrain. Vous connaîtrez plus de succès et vous en retirerez plus de satisfaction personnelle dans votre carrière si vous vous sentez "confortable".

Il y a deux saisons, j'ai finalement découvert ma "zone de confort" dans le meilleur calibre de jeu au monde – tant chez les hommes que chez les femmes – et je veux vraiment partager ces choses avec vous, pour vous aider à vous appliquer le plus tôt possible dans votre carrière, à atteindre votre zone de confort.

ENTRE les LIGNES

J'ai toujours pensé que le mot "chance" était réservé à ceux qui devinent ou qui parient et que le mot "succès" est celui de ceux qui travaillent fort et qui persistent à devenir meilleurs.

Alors, je ne dis pas "la meilleure des chances". Je suggère plutôt "le meilleur des succès".

Serge Laflamme est un arbitre de niveau V de Québec. Serge a représenté le Canada à de nombreux événements internationaux, dont les Jeux olympiques de 2000 à Sydney, Australie.

RÉFLEXIONS SUR L'ACTIVITÉ DE LOISIR QU'EST ARBITRAGE

par Joel Balberman, Niveau V, ON

À l'approche de l'année 2010, je sentais que ce serait une année spéciale pour moi. Mon 60e anniversaire s'en venait. L'arrivée de cette nouvelle année marquait le début d'une nouvelle décennie et en fin de compte, j'ai réalisé que c'était le commencement de ma cinquième décennie comme arbitre, puisque j'ai fait mes premiers pas sur le losange comme officiel en 1973. Il y a longtemps que j'ai perdu la trace du nombre exact de parties de baseball, de balle lente et de balle rapide que j'ai arbitrées, mais je sais que le nombre total est selon mon estimation, aux alentours de 3500.

Je me suis senti heureux. J'ai conservé la passion d'être capable de poursuivre mon amour du sport et j'allais commencer ma 38e saison. J'avais évité les blessures ou les maladies sérieuses; ma vue n'a pas failli; ma femme et ma famille ont fait les sacrifices qui m'ont permis de prendre le temps dont j'avais besoin pour partir loin de la maison; et j'ai vécu dans l'entourage de mes camarades en bleu.

Avec le recul, parce qu'à ce stade de ma carrière, j'ai plus de choses à me rappeler que de choses à voir venir, j'ai réfléchi aux années que j'ai passées comme officiel. Comment le fait d'être un arbitre m'a façonné? Quelles sont les quelques leçons que j'en ai tirées?

On ne peut nier qu'il y a définitivement une "culture" de l'arbitrage. Dans plusieurs cultures du passé, il y avait une riche tradition orale de légendes, de fables, d'histoires et de mythes. L'arbitrage a cette même histoire orale qui s'est transmise d'une génération d'arbitres à l'autre. Nous appelons ces histoires "histoires de guerre" et plusieurs d'entre elles sont amusantes et fondées sur l'autodérision. Les histoires ont leur utilité – servir de mentorat; nourrir, instruire et conseiller les officiels plus jeunes, moins expérimentés. L'arbitre plus expérimenté a la responsabilité de transmettre les leçons apprises sur le losange aux autres. On s'attend à ce que nous aidions les jeunes à progresser. Nous améliorons et apprenons ainsi les uns des autres tant que nous le pouvons. Plutôt que de se produire devant des feux de camp, les histoires se racontent dans des motels bon marché devant une bière froide ou au restaurant à la fin d'une longue journée.

Qui d'entre nous ne peut pas réfléchir au passé avec gratitude en pensant aux arbitres du passé qui nous ont entraînés et nous ont fait progresser; qui croyaient en nous et qui nous ont donné confiance? Il y a une énorme tradition de mentorat dans l'arbitrage. Elle est vivante aujourd'hui. Nous sommes tous les produits de ceux qui nous ont façonnés en nous donnant ces petits morceaux de ce que nous sommes et qui nous ont enseigné comment travailler dans une partie - un amalgame de tous ceux qui ont contribué à façonner notre personnalité d'arbitre. Le partage que nous faisons ne se compare d'aucune façon à toute forme de jalousie insignifiante. Il y a une absence totale de peur qu'un jour, ceux que nous pouvons aider arrivent à nous surpasser en capacité et en envergure. Vraiment, s'ils y arrivent, c'est ce qui est supposé se produire.

L'arbitrage concerne toujours ce qui est vrai, pas qui a raison. Nous recherchons la vérité, peu importe où ça mène. Ce qui est vrai est conservé précieusement dans le Guide de règlements et ce n'est pas régi par un code de relativité morale. Inlassablement, nous voulons prendre la bonne décision; nous voulons la bonne interprétation du règlement et la bonne pénalité ou la bonne attribution qui s'applique à chaque situation de jeu. Il arrive parfois que nous prenions des

ENTRE les LIGNES

décisions impopulaires. Les joueurs doivent accepter que toutes les décisions ne soient pas toujours à leur avantage. Il y a un élément très humain dans ce que nous accomplissons. Cela signifie que le potentiel d'erreurs existe. Nous devons utiliser tous les indices disponibles pour déterminer la vérité - les sons, les réactions des joueurs ou de la foule, l'expérience passée et notre connaissance des habiletés des joueurs, individuellement.

Dans notre poursuite de la vérité, nous devons agir en équipe et nous assurer que c'est ce qui arrive pour vrai, de façon impartiale. Vraiment, on nous désigne souvent comme la troisième équipe sur le terrain. L'amour-propre n'a pas de place dans cet environnement. Les choses ne se passent pas par rapport à nous comme officiel, mais toujours par rapport aux équipes, aux joueurs et au sport lui-même. Quelle est la bonne décision? La dernière et ultime décision était-elle correcte? C'est tout ce qui compte – même si changer la décision sur un jeu peut nous faire mal paraître pour un temps. Prendre la bonne décision, même s'il faut la changer, améliore notre envergure et ne la diminue jamais.

Il n'y a pas de meilleure sensation que celle de savoir que nous faisons partie de quelque chose de plus grand. Le club des arbitres est ouvert aux personnes des deux sexes et nous tient ensemble en commune camaraderie. On ne pourra jamais sous-estimer la force que nous gagnons de cette affiliation. Les arbitres font ce qu'il faut pour que les parties soient jouées; rendre une décision sur le terrain. Nous surmontons les obstacles, que ce soit la météo, les manches supplémentaires, le jeu lent, les blessures et les délais durant les parties. Nous acceptons avec grâce ce que nous avons à faire, même si nous devons travailler à la dernière partie, durant la soirée suivie de la première partie du matin, à peine quelques heures plus tard, nous faisons ce qui doit être fait.

Malgré notre camaraderie, nous suivons aussi nos objectifs personnels. C'est une erreur de voir les joueurs comme des amis, même s'ils nous connaissent bien. Les arbitres apprennent à ne pas compter sur les autres; à se fier à leur propre jugement. Nous sommes très seuls lorsqu'il faut décider s'il y a un toucher au marbre s'il y a un éventuel point décisif ou non sur une glissade. C'est notre décision et seulement la nôtre. Tous les yeux sont sur l'arbitre. Il n'y a pas de fuite possible et il faut prendre une décision dans cette situation. Nous avons peur de ces moments. Nous faisons avec. Les arbitres ne sont pas nécessaires pour les jeux de routine.

Une partie de softball est une compétition sous des conditions contrôlées. L'essence de la partie est une compétition entre le lanceur et la défensive contre les frappeurs et les coureurs. Les arbitres sont les gestionnaires des conflits qui découlent de la compétition, ils sont chargés de la responsabilité de voir à ce que la partie soit régie par des principes de franc jeu. Nous facilitons le déroulement du jeu pour les joueurs et les amateurs, car vraiment, sans nous, il n'y aurait pas de partie. Les arbitres font partie de chaque match.

Comme arbitres, nous voulons être respectés pour le travail difficile que nous accomplissons. Respecter ne signifie pas la même chose que louer. Nous avons le droit d'être traités avec respect, même lorsque les autres sont en désaccord avec nous et il doit y avoir ce même respect envers tous ceux qui sont impliqués dans le match. Être loué comme arbitre excède toutes nos attentes et il faut savoir savourer les rares occasions où cela se produit. Nous ne sommes pas là pour mériter des accolades. Même sans la reconnaissance des autres, nous savons que nous avons bien fait le travail. Il n'y a pas de meilleure sensation en sortant du losange après une partie serrée, que celle de savoir que "vous l'avez réussi". Nous recherchons donc notre satisfaction par notre auto-évaluation et l'approbation de nos pairs.

Finalement, l'arbitrage nous enseigne que quand on s'efforce de s'améliorer, on devient meilleur. Il n'y a pas de partie parfaite pour un arbitre. Il y a toujours quelque chose que nous aurions pu faire différemment -un meilleur angle, une différente façon de contrôler un joueur ou une situation de jeu. Travailler fort peut nous permettre de monter les échelons vers une meilleure partie de balle. Il y a un système de mérite de l'arbitrage et nous pouvons travailler à atteindre le niveau que nous voulons. Si nous travaillons fort, si nous écoutons nos mentors, si nous nous engageons honnêtement, si nous nous auto évaluons de façon réfléchie et si nous nous exposons à de nombreuses situations variées en travaillant tous les aspects de jeu de balle, tant chez les hommes que chez les femmes, nous pouvons apprendre à réussir.

ENTRE les LIGNES

*Loisir – selon Wikipédia:

Un loisir est une activité que l'on effectue durant le temps dont on peut disposer en dehors de ses occupations habituelles. Il y a de nombreux exemples de personnes dont les professions leur permettent de gagner leur vie, mais dont les activités en dehors de leur lieu de travail sont leur vraie passion dans la vie.

J'espère que nous tous aurons eu une vie enrichie par notre pratique de l'arbitrage, l'une de nos "vraies passions dans la vie". Si je pouvais tout recommencer, je prendrais la même décision et je deviendrais arbitre. C'est la meilleure décision que j'ai prise.

Joel Balberman est un arbitre de niveau 5 de Brantford, Ontario



HOME RUN SPORTS

homerunsports.com

**Official Supplier to
Softball Canada Umpires**



We're ready to serve you with all your Umpire needs.
Jackets, Pants, Shirts & Accessories are all in stock!

*Outfitting Canada's teams for over 20 yrs with top quality
training & game equipment and uniforms.*



HOME RUN SPORTS

homerunsports.com

1 800 565-2025 | 204 255-7687

Get ready for your game.

Visit our website at homerunsports.com for directions to our new location in Winnipeg, MB!